



52 Chambers Street  
New York, NY 10007

12 de octubre de 2017

Estimadas familias de la escuela Lower East Side Preparatory High School:

Tal como conoce, Lower East Side Preparatory High School (01M515), conocida como Lower East Side Prep, es una escuela secundaria de transferencia ya existente que presta servicio a estudiantes de 9.º a 12.º grado. Lower East Side Prep se encuentra en el edificio M025, ubicado en 145 Stanton Street, New York, NY 10002, en el Distrito Escolar Comunal 1. En M025, Lower East Side Prep comparte instalaciones con la escuela School for Global Leaders (01M378), conocida como Global Leaders, y con la escuela secundaria Marta Valle High School (01M509), conocida como Marta Valle. Global Leaders es una escuela de distrito ya existente que presta servicio a estudiantes de 6.º a 8.º grado. Marta Valle es una escuela secundaria ya existente que presta servicio a estudiantes de 9.º a 12.º grado.

Una ubicación conjunta significa que dos o más instituciones educativas se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes, tales como:

- auditorios;
- gimnasios;
- bibliotecas; y
- cafeterías.

El propósito de la presente es informarle que el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE) propone consolidar Technology, Arts, and Sciences Studio (01M301), conocida como TASS, una escuela de distrito ya existente que presta servicio a estudiantes de 6.º a 8.º grado, junto con Global Leaders, en el edificio M025, a partir del año escolar 2018-2019. Una consolidación significa que dos o más instituciones educativas ya existentes son integradas en una sola para funcionar y prestar servicio al alumnado con mayor eficacia. Actualmente, TASS se encuentra en el edificio M019, ubicado en 185 First Avenue, New York, NY 10002, en el Distrito 1.

El NYCDOE propone consolidar TASS con Global Leaders, principalmente en base a los beneficios que los estudiantes de ambas comunidades educativas obtendrían de los recursos adicionales disponibles al integrar ambas instituciones en una sola. La baja en la matrícula le ha dificultado a TASS poder ofrecer una gran variedad de programas académicos y extracurriculares, tal como es posible en escuelas más grandes.

Si esta propuesta es aprobada, los estudiantes que asistan a la escuela consolidada Global Leaders tendrán acceso a una variedad de oportunidades de enriquecimiento educativo y académico, intervenciones y otros apoyos que sin una consolidación no serían financieramente viables para TASS. La consolidación permitirá que las escuelas integren sus mejores prácticas y fortalezas en una sola institución educativa más amplia.

Si esta propuesta es aprobada, TASS y Global Leaders serán integradas de modo que los estudiantes, el personal y los recursos de TASS pasarán a ser parte de Global Leaders y TASS dejará de prestar servicio como una opción educativa distinta a partir del próximo año escolar (2018-2019) en adelante. La escuela consolidada Global Leaders continuará prestando servicio a estudiantes de 6.º a 8.º en M025. A partir del año escolar 2018-2019, los estudiantes actuales de TASS, con excepción de aquellos que continúan hacia la escuela secundaria, asistirán al edificio M025. Si esta propuesta es aprobada, la escuela consolidada Global Leaders continuará compartiendo instalaciones con Marta Valle y Lower East Side Prep.

La presente notifica que se ha publicado una Declaración del Impacto Educativo (*Educational Impact Statement*, EIS) con respecto a esta propuesta en el sitio web del NYCDOE en:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2017-2018/November282017SchoolProposals>

Le recomendamos ingresar a ese sitio web a menudo, ya que lo actualizaremos regularmente con fechas importantes y nueva información a medida que surja. La versión impresa de la EIS también se encuentra disponible en las oficinas principales de Global Leaders, TASS, Marta Valle, Lower East Side Prep y P.S. 19 Asher Levy.

El Panel para la Política Educativa (*Panel for Education Policy*, PEP) deberá votar y aprobar la propuesta antes de implementarla. Se prevé que el PEP vote en relación a varias propuestas, incluida esta, el 28 de noviembre de 2017 a las 6 p.m. en la escuela secundaria Long Island City High School. Long Island City High School se encuentra en 14-30 Broadway, Queens, NY 11106.

Previo a dicha votación, se llevarán a cabo dos audiencias públicas conjuntas para esta propuesta. Una audiencia pública se llevará a cabo el 13 de noviembre de 2017 a las 6 p.m. en M019 y la otra tendrá lugar el 20 de noviembre de 2017 a las 6 p.m. en M025. Todos los miembros de la comunidad tendrán la oportunidad de compartir sus inquietudes acerca de esta propuesta en las audiencias públicas conjuntas.

Ante cualquier pregunta acerca de la propuesta, puede comunicarse en todo momento con Eric Herman en la Oficina de Planificación de los Distritos del NYCDOE al (212) 374-3466 o por correo electrónico a [D01proposals@schools.nyc.gov](mailto:D01proposals@schools.nyc.gov).

Si esta propuesta de consolidación recibe la aprobación final del PEP, ¿qué significaría para usted y su(s) hijo(s)?

- Los estudiantes de Lower East Side Prep continuarán concurriendo a la escuela en M025 junto con los estudiantes de Global Leaders y Marta Valle por el resto del año escolar 2017-2018;
- a partir del año escolar 2018-2019, los estudiantes de Lower East Side Prep continuarán concurriendo a la escuela en el edificio M025 junto con los estudiantes de la escuela consolidada Global Leaders y Marta Valle; y
- no se prevé que esta propuesta repercuta sobre el ingreso, la matrícula ni los servicios ofrecidos por Lower East Side Prep en M025.

Puede encontrar adjunto el Aviso de propuesta y la Convocatoria a la audiencia pública conjunta.

Atentamente,



Paul Rotondo  
Superintendente de escuelas secundarias del Distrito 12 y de transferencia de la Ciudad  
Anexo: Aviso de propuesta y Convocatoria a la audiencia pública conjunta.